

# *Le Tambour de Ville*

## *Pont de Beauvoisin*

### *Savoie*



Centre Pédagogique  
Le Tambour de Ville



Mesdames et Messieurs les Elus,  
Les Présidents et Représentants  
d'Associations,  
Les Responsables d'Administrations,  
Mesdames et Messieurs, Chers Amis,

Il va bientôt avoir 25 ans que vous m'avez confié la conduite de notre Commune et je peux vous avouer que je n'ai guère vu le temps passé, tant la tâche est prenante et passionnante. Certes tout n'a pas toujours été facile, et certaines décisions peuvent ne pas faire l'unanimité, mais on ne peut pas faire plaisir à tout le monde, l'intérêt général passant avant les intérêts particuliers.

L'objectif a toujours été de dynamiser, embellir, sécuriser notre commune, préserver notre patrimoine et privilégier le «Bien Vivre Tous ensemble».

Du fait de la proximité des élections municipales, sachant que j'ai décidé de conduire une liste permettant d'assurer la continuité et progressivement la relève, la loi m'impose de limiter mon propos à un contenu neutre et informatif évitant toute propagande.

Aussi, je vous rappelle les principales réalisations de cette dernière année, sans autres commentaires, vous avez des yeux pour voir. Il s'agit :

- du centre périscolaire conjointement avec la Communauté de Communes
- le parking de 17 places, Rue de Pérouze
- l'accessibilité des personnes à mobilité réduite de la Mairie assortie de différents aménagements
- la façade, les portes et l'isolation de la Salle des Fêtes et de la Bibliothèque

Il faut noter aussi que nous avons baissé les taux de la fiscalité locale de 5% cette année.

Un autre sujet de grande satisfaction, le jury départemental nous a pour 2013 encore attribué un prix pour le fleurissement de notre cité, dans la catégorie «communes entre 1 500 et 3 999 habitants» nous nous classons au 3ème rang. Je tiens à féliciter le personnel municipal pour ce résultat, et le travail effectué pour rendre notre ville agréable et propre. Dans la catégorie «commerces» Super U a aussi à nouveau été récompensé.

Je voudrais aussi donner des précisions sur deux dossiers en cours.

Tout d'abord celui qui concerne la rénovation, la restructuration et l'agrandissement du groupe scolaire des Allobroges. Le Conseil Municipal en date du 13 Novembre 2013 a donné son accord pour cet important projet d'un montant prévisionnel de 4 800 000 € TTC pour lequel le permis de construire est

déposé, ainsi que les demandes de subvention auprès de l'Etat et du Conseil Général. La prochaine équipe municipale, quelle qu'elle soit devrait pouvoir mettre en œuvre ce projet prioritaire dès 2014. Il en est de même pour la vidéo protection en centre-ville et sur la zone de la Baronnie, car là aussi le dossier est bouclé, mais nous ne pouvons commencer avant l'attribution officielle des aides.

Le SCOT, Schéma de Cohérence Territorial auquel nous avons collaboré est en cours d'adoption définitive. Il consacre notre cité, comme pôle économique majeur de l'Avant Pays Savoyard mettant ainsi en avant l'investissement réalisé par les acteurs économiques avec le soutien de la Municipalité. Là aussi, il faudra continuer à aller de l'avant. Je note d'ailleurs avec plaisir que dans le nouveau découpage cantonal, nous restons chef-lieu d'un vaste canton englobant Les Echelles et allant jusqu'à Vimines.

L'intercommunalité progressivement se substitue à l'action municipale. Je regrette que la compétence personnes âgées n'ait pas été prise, alors qu'en matière de solidarité active elle s'imposait et ne devait pas mettre en danger les finances de la communauté de communes. Cette prise de compétence reviendra certainement d'actualité dans le prochain mandat. Par contre, l'année 2013 a vu aboutir le transfert de compétence Enfance Jeunesse et l'instauration pour 2014 de la fiscalité professionnelle unique en faveur de la communauté des communes Val Guiers. Les tractations ont été difficiles, laborieuses tant il est vrai que les contraintes des uns et des autres pouvaient être mal comprises, voire les intérêts divergents.

Aujourd'hui ces deux décisions sont actées dans des conditions acceptables pour tous, et je dois d'ailleurs souligner que deux de mes adjoints ont largement contribué à ce résultat. Marie-Thérèse BELLINA, Première Adjointe, Présidente du SIVU Jeunesse et aujourd'hui Vice-Présidente de la Communauté de Communes chargée de la Jeunesse et Philippe VITTOZ, Adjoint aux finances et Vice-Président chargé des finances à Val Guiers, dont les compétences, ont été indispensables dans ce transfert.

En matière d'intercommunalité, je resterai toujours un ardent militant du rapprochement avec l'Isère privilégiant la notation de bassin de vie au détriment de celle découlant de découpage administratif obsolète, dépassé. Il faut noter que la coopération est réelle avec nos collègues dauphinois. Tout récemment, Monsieur le Maire, François MARTINON

a inauguré le deuxième parking de la gare qui était devenu indispensable auquel nous avons participé ainsi que la communauté de communes Val Guiers et le Conseil Général de la Savoie.

2013 a aussi été marqué par nos cinquante ans de jumelage avec Erbach. Un événement dont on doit mesurer la portée car beaucoup aujourd'hui ont un discours anti-européen. Heureusement, la rencontre internationale de jeunes organisée à Pont de Beauvoisin a été là pour montrer que la jeunesse croit en notre avenir commun. Des moments exceptionnels avec le concert du 27 BCA, la soirée du 14 juillet. Un grand merci à l'Association Jumelage, à l'USP Foot pour l'appui apporté à nos deux municipalités Pontoises à l'occasion de ces rencontres et manifestations. Je remercie en cette fin de mandat tous ceux qui m'ont accompagné et soutenu, le personnel municipal et celui du CCAS, les conseillers municipaux et le bureau municipal, mes adjoints dont je dois louer l'engagement et l'efficacité, ce qui m'a permis de largement déléguer, une mention aussi pour nos bibliothécaires bénévoles qui font un travail remarquable.

Je remercie aussi toutes les administrations locales que nous avons encore la chance d'avoir sur place et dont le concours reste indispensable pour le bon fonctionnement de notre territoire.

Nos sapeurs pompiers, tous volontaires restent un exemple pour le département et je voudrais aussi souligner l'excellente collaboration avec notre brigade de gendarmerie que ce soit en conseil sur le dossier vidéo protection ou lors de certaines situations délicates que nous avons pu régler ensemble.

Une mention particulière aussi à vous tous chers Pontois qui au fil des rencontres nous ont témoigné des encouragements, de l'adhésion à notre action et votre attachement à notre commune.

Je n'oublie pas tous ceux qui contribuent au rayonnement de notre cité, les acteurs économiques et aussi tous ceux qui s'engagent dans la vie associative véritable ciment de notre identité Pontoise.

A vous tous, au nom du conseil municipal, je vous souhaite une excellente année 2014. Combattez la morosité du moment, allez de l'avant, prenez toute votre place dans notre cité pour un bien vivre tous ensemble. Bonne Année à toutes et tous.

Allocution prononcée le 17 janvier 2014  
Raymond FERRAUD

# Vie pontoise

## ► Travaux 2013

- > Mairie : travaux d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite



- > Salle des fêtes et Bibliothèque : rénovation des façades et des menuiseries



- > Rue des Ecoles :
  - aménagement d'une zone piétonne en périodes scolaires



- Construction du centre péri-scolaire



- > Rue de Pérouze : aménagement d'un parking de 17 places



- > Place du 8 mai : transformation du parking en zone bleue



- > Rue Jean Moulin : réfection de la chaussée



- > **Projet 2014** : début de la rénovation du groupe scolaire Les Allobroges et mise en œuvre d'une vidéo surveillance en centre ville et à la Baronnie.



## ► Salon du Mariage à Pont de Beauvoisin

Les 16 et 17 novembre 2013, était organisé par 38-EVENEMENTIEL, en collaboration avec les commerçants, un salon du mariage avec défilés, animations, expositions. Voici nos 11 participants savoyards :



Andrée Anne Création



Anne Style



Aquarius



Au Clair de Lune



Au Jardin Savoyard



Chaussures Doubles



Conseillère Natura



La Boutique



La Fournée du Guiers



Les Caves du Tour'Billon



Les Mariées



M7 Boutique

► **Fleurissement de Pont de Beauvoisin**

Un grand bravo à notre personnel technique pour le fleurissement de notre ville. Nous sommes fiers d'avoir été primés cette année encore. Dans la catégorie commerce Super U a obtenu également un prix.



Façade Isolation Plâtrerie sèche Revêtements sols et murs

**Guisseppin & fils** Peinture & Finition

Tél. 04 76 37 25 51 Depuis 1960

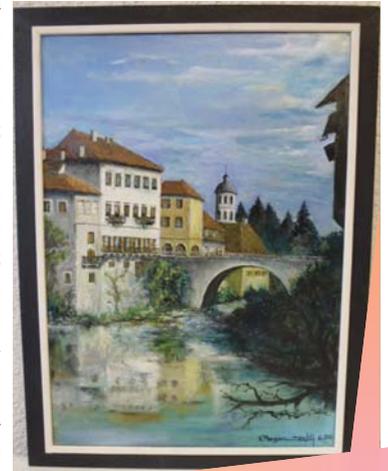
Z. A. La Baronnie  
73330 Le Pont de Beauvoisin

guisseppinfil@orange.fr www.guisseppinfil.fr

► **Le salon des artistes locaux**

Le 25<sup>ème</sup> salon des artistes locaux a cette année permis à 30 artistes peintres d'exposer leurs œuvres.

Lors du vernissage qui a connu un grand succès, le Père Peschoud a raconté l'exploit de son ami le peintre Emile Mezzanatti habitant actuellement à Chambéry. Celui-ci a vécu à Pont de Beauvoisin et pour peindre le Pont François I<sup>er</sup>, s'était suspendu à l'aide d'une corde attachée à un arbre pour faire une photo de celui-ci. A partir de laquelle l'artiste a peint une magnifique toile qu'il a offerte à la Municipalité. Un grand merci à M. Mezzanatti !



► **La venue du 27<sup>ème</sup> BCA**

La fanfare du 27<sup>ème</sup> BCA a participé à la manifestation du 50<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage avec Erbach les 12 et 13 juillet dans notre ville.

Le concert du vendredi soir à la salle des fêtes La Sabaudia a ravi les spectateurs venus très nombreux les applaudir. Les résidents des maisons de retraite ont beaucoup apprécié ces montagnards, leurs instruments et le répertoire des morceaux choisis.

Un grand bravo à tous ces musiciens militaires qui pendant 2 jours ont animé nos 2 cités pontoises.



**Denis Cars Automobiles**

Vente de véhicules neufs et d'occasion  
Réparation toutes marques

ESPACE LA BARONNIE  
73330 PONT DE BEAUVOISIN  
Tél : 04 76 32 89 49 - Fax : 04 76 32 99 63  
garage-denicarsauto.73330@orange.fr

## ► La Bibliothèque municipale s'informatise et se met en réseau avec 6 autres communes de Val Guiers !



Pontois et habitants des Communes alentour, venez nous rendre visite à la Bibliothèque municipale, Rue des Ecoles (entre l'Ecole primaire et la Salle des fêtes La Sabaudia) !  
Téléphone : 04 76 32 84 40 (aux heures d'ouverture au public)

- le vendredi de 15H à 18H
- le samedi de 10H à 12H

Là, vous serez accueillis par une équipe de bénévoles qui vous remettra une carte de lecteur vous permettant d'emprunter jusqu'à 5 ouvrages pour une durée de 4 semaines. L'inscription et les prêts sont gratuits.

Pour être plus efficace notre bibliothèque est désormais informatisée et intégrée au réseau des « Bibliothèques Val Guiers ». Ce projet, à l'initiative de quelques communes, a été porté par Savoie Biblio (Bibliothèque départementale de prêt située à Chambéry), la Communauté de Communes Val Guiers et les communes de Belmont/Verel, Champagneux, Domessin, La Bridoire, Saint-Béron, Saint-Genix/Guiers, Pont de Beauvoisin.



Cette mise en réseau permet à toute personne inscrite à la bibliothèque de Pont/Savoie et munie de sa carte de lecteur, d'emprunter un ouvrage d'une autre bibliothèque partenaire. La seule contrainte étant de le ramener à la bibliothèque d'emprunt.

En vous rendant sur le site [www.biblioalguiers.fr](http://www.biblioalguiers.fr), (en cours de réalisation), vous aurez bientôt accès au catalogue de chaque bibliothèque et la possibilité de réserver un ouvrage.

Alors, n'hésitez pas à pousser la porte de notre bibliothèque !



### Infos pratiques

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Bibliothèque municipale</b><br/>Rue des Ecoles - 73330 PONT DE BEAUVOISIN<br/>04 76 32 84 40</p>      | <p><b>A qui doit-on s'adresser ?</b><br/>Aux bénévoles de la Bibliothèque aux heures d'ouverture</p>  |
| <p><b>Horaires d'ouverture</b><br/>Vendredi après midi de 15h à 18h<br/>Samedi matin de 10h à 12h</p>       | <p><b>Combien ça coûte ?</b><br/>L'inscription, la carte et les prêts sont gratuits</p>               |
| <p><b>Qui peut emprunter ?</b><br/>Les habitants de Pont de Beauvoisin et des Communes environnantes</p>    | <p><b>Que peut-on emprunter et pour combien de temps ?</b><br/>5 ouvrages pour 4 semaines maximum</p> |
| <p><b>Comment s'inscrire ?</b><br/>Se présenter à l'accueil et avec les parents s'il s'agit d'un mineur</p> | <p><b>Et si un livre est perdu ou abimé ?</b><br/>Il faut le remplacer à l'identique</p>              |



► **Elections municipales et communautaires des 23 et 30 mars 2014 : quelques nouveautés à connaître. Communes de 1 000 habitants et plus**

Désormais, les conseillers municipaux des **communes de 1 000 à 3 500 habitants** seront élus au **scrutin de liste proportionnel à 2 tours** jusqu'à présent en vigueur dans les communes de 3 500 habitants et plus.

Avec ce mode de scrutin, le panachage disparaît, les listes sont « bloquées » : elles comprennent autant de noms de candidats que de sièges à pouvoir et **vous ne pouvez plus, ni en rayer, ni en ajouter, ni changer l'ordre de présentation, au risque que votre bulletin soit NUL.**

Les listes respecteront le principe de parité (alternance systématique d'un homme et d'une femme).

Le nombre de candidats élus conseillers par liste dépendra du pourcentage de voix obtenues par chaque liste, mais avec une « prime majoritaire » qui assure à la liste arrivée en tête au tour de scrutin où l'élection est acquise une majorité absolue au conseil municipal, et donc la stabilité durant tout le mandat.

Les listes minoritaires sont donc également représentées au conseil municipal, pourvu qu'elles aient obtenu au moins 5% de suffrages.

**Au premier tour**, la liste qui obtient la majorité absolue des suffrages exprimés se voit attribuer 50% des sièges. Les autres sièges sont répartis entre les listes ayant obtenu au moins 5 % des suffrages exprimés, y compris la liste majoritaire, en fonction des suffrages obtenus.

**Un second tour** n'est organisé que si aucune liste n'a obtenu la majorité absolue des suffrages au premier tour. Dans ce cas, c'est la liste qui a recueilli le plus de suffrages qui se voit attribuer 50% des sièges. Les autres sièges étant répartis en fonction des suffrages obtenus entre toutes les listes ayant obtenu au moins 5% des suffrages exprimés.

Le conseil municipal ainsi élu désignera le maire, au scrutin secret à la majorité absolue (deux premiers tours), puis à la majorité relative (en cas de troisième tour). Les mêmes modalités d'élection valent pour les adjoints, élus au scrutin de liste bloquée, à la majorité absolue, l'écart entre le nombre de candidats de chaque sexe ne pouvant être supérieur à un.

Pour la première fois, **les conseillers municipaux et les conseillers**

**communautaires seront élus en même temps et pour la même durée de mandat (six ans).** Les conseillers communautaires doivent obligatoirement être conseillers municipaux. **Les bulletins de vote comporteront donc deux listes :**

- la liste des candidats aux élections municipales
- la liste des candidats aux élections communautaires (conseillers municipaux appelés à représenter la commune au conseil de la communauté de communes ou d'agglomération).

Ces listes sont indissociables, ce qui signifie qu'il n'est pas possible de voter pour la liste des conseillers municipaux tout en rayant en même temps celle des conseillers communautaires.



Pour voter munissez-vous **obligatoirement** de votre **carte d'électeur et d'une pièce d'identité** passeport ou carte d'identité  
Voter est un geste citoyen



**LUMINAIRE ÉLECTROMÉNAGER CHAUFFAGE**  
**CARRE**  
Le plus grand choix  
ZI La Baronnie  
73330 PONT-DE-BEAUVOISIN  
TÉL. 04 76 37 03 50  
LE SPÉCIALISTE DU POÊLE À GRANULES DE BOIS  
Service après vente assuré par nos soins

**TÉLÉ HIFI VIDÉO**  
CADEAUX  
TÉLÉPHONIE  
MULTIMÉDIA  
ÉLECTRICITÉ

**POINT BUREAUTIQUE**  
PHOTOCOPIEUR **RICOH** LOCATION - VENTE - S.A.V  
Machines - Télécopieurs - Imprimantes et Consommables

Fournitures - Mobilier de bureau - collectivité et scolaire  
Papeterie - Cadeaux - Tampons - Cartes de visite  
Préparation des listes scolaires  
5, Place Trillat 38480 PONT DE BEAUVOISIN Tel:04.76.37.24.13

**CALIPAGE**  
NOUVEAU : [www.PointBureautique.com](http://www.PointBureautique.com)

**SUPER U**  
ZI la Baronnie 73330 PONT DE BEAUVOISIN  
[www.superu-pontdebeauvoisin.com](http://www.superu-pontdebeauvoisin.com)  
**04 76 37 38 39**

**U DRIVE** [coursesu.com](http://coursesu.com) **U CULTURE** **U location**

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H30 à 20H**

**PERROUSE** constructions

**TRAVAUX PUBLICS, GENIE CIVIL, INDUSTRIELS, COLLECTIVITES, PARTICULIERS, PISCINES .....**

ZA de la Baronnie 73330 PONT DE BEAUVOISIN  
Tel : 04 76 32 91 06 Fax : 04 76 37 39 60 E-mail : [contact@perrouse.com](mailto:contact@perrouse.com)

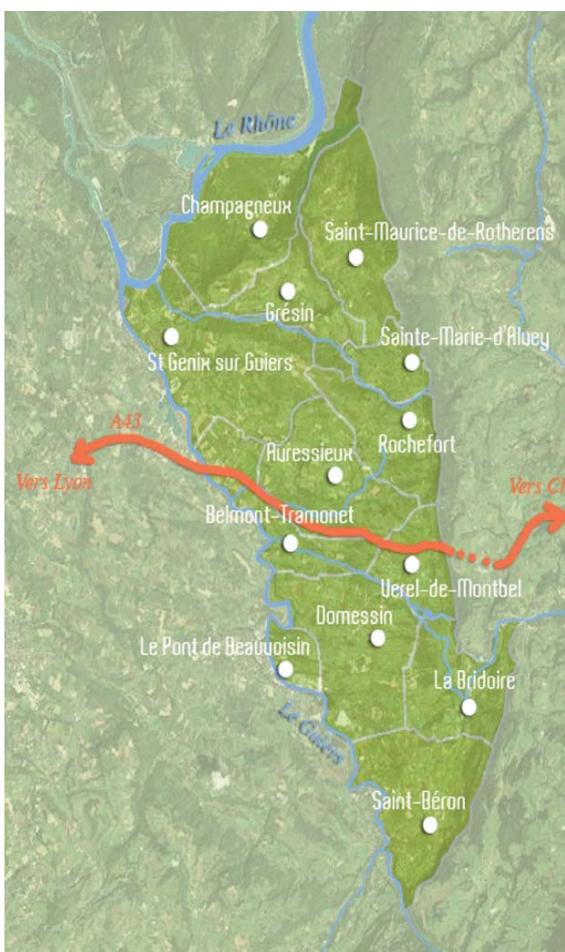
## ► Communauté de communes Val Guiers

Les 23 et 30 mars, vous allez élire en même temps que vos conseillers municipaux, vos conseillers communautaires qui siègeront à la communauté de communes de Val Guiers.

Quelques informations concernant le fonctionnement de cette structure communale.

### Quel est son territoire ?

Créée en 2002, elle regroupe 13 communes de l'Avant Pays Savoyard : **Avressieux, Belmont-Tramonet, La Bridoire, Champagnieux, Domessin, Grésin, Pont de Beauvoisin, Rochefort, Saint Béron, Saint Genix sur Guiers, Saint Maurice de Rotherens, Sainte Marie d'Alvey, Verel de Montbel.** Son siège est à Belmont Tramonet.



### Quelles sont ses compétences ?

- économie
- aménagement du territoire
- environnement
- transports scolaires
- politique du logement et cadre de vie
- tourisme
- enfance/jeunesse

### Qui sont les élus communautaires ?

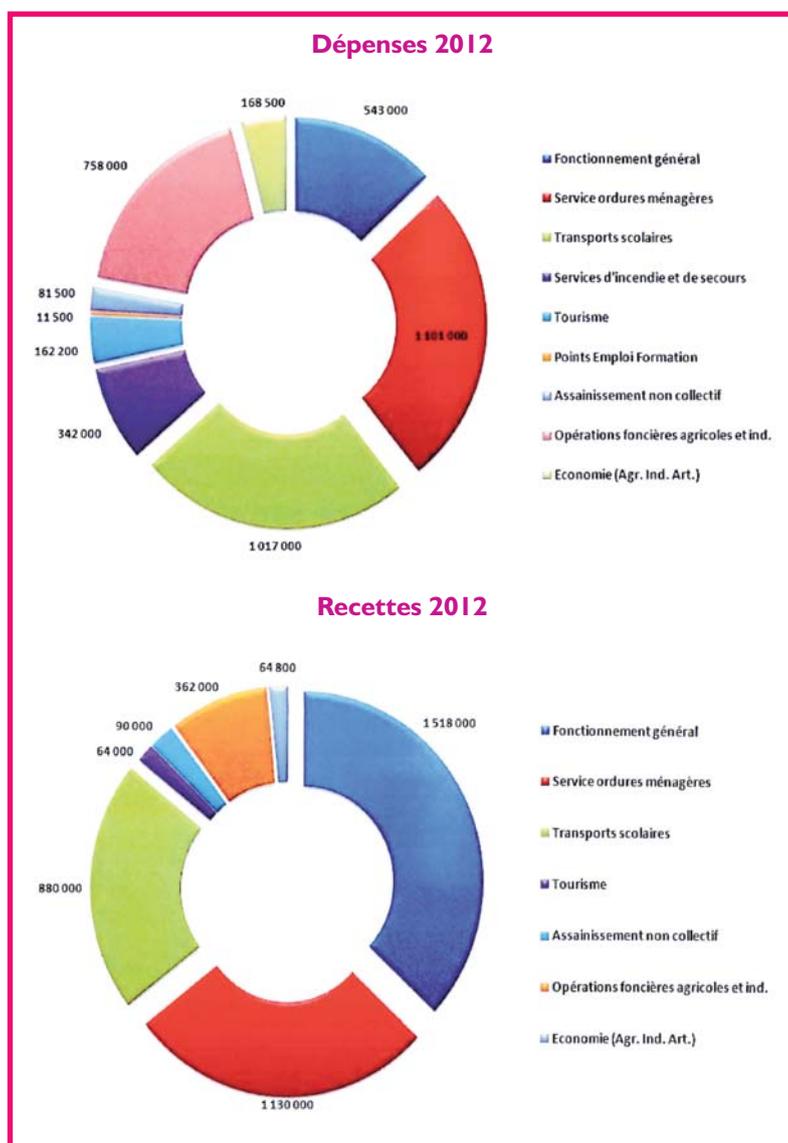
Ils sont au nombre de 43 représentant les 13 communes membres. Le nombre d'élus par commune dépend de la population de celle-ci. Pont de Beauvoisin en compte 5. Pour la première année ce sont les



électeurs de chaque commune qui éliront leurs représentants. Ces élus communautaires élisent un(e) président(e) et des vice-présidents qui auront en charge des commissions. Un conseil communautaire, organisé chaque mois, permet de débattre des dossiers en cours.

### Quel est son budget ?

Il est voté par le conseil communautaire en mars de chaque année.



Pour plus de renseignements sur le travail des commissions et le fonctionnement de cette structure consulter le site de la communauté de commune Val Guiers :

[www.ccvallguiers.fr](http://www.ccvallguiers.fr)

# Du côté des enfants... Des Jeunes

## ► Centre Péri-scolaire

Le centre péri-scolaire, situé rue des écoles, a ouvert ses portes en juillet.

### Cet espace regroupe :

- La restauration scolaire pour les élèves de l'école des Allobroges. Une salle aux couleurs vives, équipée d'un matériel moderne, accueille 4 fois par semaine 70 à 80 écoliers. Les repas sont confectionnés par «Cuisine Authentique» de La Bridoire et sont livrés en liaison froide tous les matins. Une équipe de plusieurs personnes se répartissent les différentes tâches : mise en température du repas, service aux tables, vaisselle, nettoyage ...
- Des salles d'activités pour les accueils du matin et du soir qui permettent aux enfants de jouer, de se reposer dans un lieu accueillant et fonctionnel, en attendant l'heure de l'école ou après l'école.
- Une salle pour des activités sportives où élèves et enseignants peuvent évoluer dans un espace sécurisé.

Ce bâtiment est également mis à disposition de la communauté de communes Val Guiers pour les activités extra-scolaires en



particulier pour le centre de loisirs des enfants de 3/6ans du territoire.

Il a été inauguré le jeudi 12 septembre en présence de M. Le Préfet de la Savoie, de Mme L'Inspectrice d'Académie de Chambéry, de nombreux élus du secteur, d'enseignants et de parents.

## ► Prise de compétence Enfance Jeunesse à la communauté de communes Val Guiers

Les structures Petite Enfance (Relais Assistantes Maternelles, multi-accueil, micro-crèches), les structures d'Accueil de Loisirs Sans Hébergement pour les enfants, le secteur « adolescents » et les temps d'accueil périscolaire sont gérés par la Communauté de communes Val Guiers depuis le 1<sup>er</sup> Septembre 2013. Jusqu'à cette date, la gestion était assurée soit par les communes soit par un SIVU.

Cette démarche s'inscrit dans une politique commune sur l'ensemble du territoire afin

- d'harmoniser les services (horaires, périodes d'ouverture, tarifs)
- de construire des complémentarités (alternance d'ouverture, activités spécifiques)

- de mutualiser le personnel
- de répondre au mieux aux attentes de la population.

L'ensemble des services sont naturellement maintenus, chacune des familles des 13 communes pourra accéder, sous réserve de place disponible, à n'importe lequel des équipements du territoire.

Cependant la restauration scolaire reste une compétence communale. Seul le temps de garderie-animation avant et après le repas est à la charge de la communauté de communes. Les familles qui n'utiliseront que le restaurant scolaire sans utiliser les services de garderie du matin ou du soir auront dorénavant à participer financièrement à la prise en charge de ce temps d'animation.

Pour vous aider dans vos démarches, voici un tableau récapitulatif de la nouvelle organisation sur le territoire :

| Service:   | Avant 1 <sup>er</sup> Sept 2013<br>GESTION: | AUJOURD'HUI :<br>Où s'inscrire ?  | Qui facture?                      | A qui envoyer le règlement?       |
|--|---|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Garderie périscolaire                                      | Mairie                                      | Mairie<br>Tél. 04.76.37.04.62   | Communauté de communes Val Guiers | Communauté de communes Val Guiers |
| Cantine  | Mairie                                      | Mairie<br>Tél. 04.76.37.04.62   | Mairie                            | Trésorerie                        |
| Centre de loisirs<br>3 à 11 ans                            | Mairie                                      | Communauté de communes Val Guiers   | Communauté de communes Val Guiers | Communauté de communes Val Guiers |
|  | Mairie                                      | Pont de Beauvoisin : 3 - 6 ans -<br>Tél. : 04.76.37.30.02                         | Communauté de communes Val Guiers | Communauté de communes Val Guiers |
|  | Mairie                                      | Domessin : 6 - 11 ans -<br>Tél. : 04.76.37.30.02                                  | Communauté de communes Val Guiers | Communauté de communes Val Guiers |
|  | Mairie                                      | Saint Béron :<br>Tél. : 06.70.69.88.37  | Communauté de communes Val Guiers | Communauté de communes Val Guiers |
| Centre de loisirs<br>Ados - 12 à 18 ans et<br>Local Jeunes | Mairie                                      | Saint Genix sur Guiers -<br>Tél. : 04.76.31.70.52                                 | Communauté de communes Val Guiers | Communauté de communes Val Guiers |
|  | SIVU<br>Jeunesse et<br>Mairie               | Pont de Beauvoisin : 04.76.37.30.02 et<br>Saint Genix sur Guiers : 04.76.32.46.15 | Communauté de communes Val Guiers | Communauté de communes Val Guiers |

Pour plus d'informations, consulter le site de la communauté de communes Val-Guiers : [www.ccvallguiers.fr](http://www.ccvallguiers.fr)

# Du côté des enfants... Des jeunes

## ► Centre Péri-scolaire en images



Goûter garderie



Le coin des plus grands



Le coin des plus jeunes



Goûter soir



Le service



La responsable cuisine



L'équipe encadrante

► **Prise de compétence Enfance  
Jeunesse à la communauté  
de communes Val Guiers en images**



*Relais Assistantes Maternelles*



*Centre de Loisirs - activités intérieures*



*Centre de Loisirs - Halloween*



*Multi-accueil Domessin*



*Centre de Loisirs - activités extérieures*



*Le secteur adolescents*



*Le secteur adolescents*

# Du côté des Aînés

## ► Le Temps de Vivre

Le club «Le Temps de Vivre» va fêter en début d'année 2014 son 45<sup>ème</sup> anniversaire. Toujours très dynamique, il regroupe 70 adhérents qui aiment se retrouver dans une ambiance chaleureuse.

**Les activités sont nombreuses et variées tout au long de l'année :**

- les jeudis après-midi de 14h à 17h au centre social des Salamandres, avec jeux de cartes (belote, tarot), scrabble, jeux de société ou tout simplement moments d'échanges ;
- des sorties et des mini-séjours : cette année en juin, une quarantaine de personnes ont découvert le Pays Basque et en 2014 un voyage est déjà programmé, en mai, dans l'arrière Pays Niçois. En septembre c'est à La Chapelle d'Abondance qu'ils se sont retrouvés durant 2 jours.
- des animations festives telles que le carnaval, la dégustation de bugnes, le thé dansant et bien d'autres activités.
- en 2014 d'autres animations seront proposées...

Faites connaître le club à vos amis et voisins et si vous le souhaitez venez nous retrouver, nous serons heureux de vous accueillir.

Contact Mme Duraz Andrée au 06/76/18/39/23



NOUVELLE COLLECTION  
MARSEY  
110€  
LA MONTURE

AVANT J'ÉTAIS EN CAVALE  
Krys  
Vous allez vous aimer

**Votre opticien**  
**Krys C. MARIN**  
Espace com. de la Baronnie  
73 PONT DE BEAUVOISIN  
Tél. 04 76 05 09 25



### ► La Quiétude

Du 9 au 13 septembre 13 résidents, 2 familles et 5 accompagnateurs sont partis à Roquebrune Cap Martin visiter Nice et son Marineland (super spectacle d'orques, otaries et dauphins), Monaco et sa relève de la garde, Eze et sa parfumerie et Menton et ses glaces !

De quoi avoir des souvenirs plein la tête et surtout l'envie de repartir l'année prochaine !



Mercredi 18 septembre c'est à Ugine que 12 résidents, 4 supporters et 4 accompagnateurs sont allés disputer les «Olympiades» avec 23 autres maisons de retraite de Savoie, plus de 280 participants et plus de 400 convives au repas offert pour cette occasion.

Pendant 6 mois les résidents se sont entraînés assidument ce qui a permis à Monsieur Lugin de remporter en individuel 2 médailles de bronze et en équipe à La Quiétude de ramener une bien belle 3ème place.

Ils sont revenus heureux et fiers et prêts pour les prochaines «Olympiades» dans 2 ans.

Une fois de plus, ils ont prouvé qu'à tout âge, avec ou sans handicap on peut réaliser plein de choses !

### ► La Maison des Augustines

Les résidents de La Maison des Augustines ont participé aux Olympiades qui avaient lieu à Ugine le 18 septembre 2013. Ils se sont classés 5<sup>ème</sup> sur 24 établissements participants et une médaille d'argent a été remportée par un résident au jeu des cerceaux.



Le 13 juillet 2013, les résidents de La Maison des Augustines ont eu le plaisir d'avoir la visite du 27ème régiment du Bataillon des Chasseurs Alpins pour un moment musical apprécié par tous.



Le 1er juin 2013 avait lieu la Kermesse aux Augustines, les résidents ont pu se régaler avec un menu « hot-dog/frites ». Il a fallu amener le parasol dans notre salle d'animation puisque que seul le soleil était aux abonnés absents.



# Les nouveaux Commerçants de Pont Savoie



> ROUGE CACTUS



> VIVAL



> MISTYROSE

## > INTERSPORT

Articles de sport  
 ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 04 76 32 91 09 - M. Tourancheau

## > LA FOURNÉE DU GUIERS

Boulangerie, pâtisserie, salon de thé  
 ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 04 76 35 08 01 - M. Arnaud

## > ROUGE CACTUS

Chaussures - Maroquinerie  
 L'espace savoyard (près d'Intermarché)  
 ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 04 76 05 68 33 - M. Bouchard

## > VIVAL

Alimentation générale 7j/7  
 Place centrale  
 04 56 26 85 01 - M. Habachi

## > MISTYROSE

Vêtements femme  
 5 rue du Pont  
 04 76 93 09 64 - M<sup>me</sup> Pereira

## > CONCEPT GARDEN PAYSAGE

Entretien espaces verts  
 Le Chalet ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 06 71 30 40 44 - M. Martin

## > OSTEOPATHE D.O.

L'espace savoyard (près d'Intermarché)  
 ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 06 85 48 08 83 - M<sup>elle</sup> VAGNON



> INTERSPORT



> DRAGO PARK



> INK'SIDE



> INK GUN



> **CONCEPT GARDEN PAYSAGE**

> **MEDECINE TRADITIONNELLE CHINOISE**

L'espace savoyard (près d'Intermarché)  
 ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 06 81 51 25 95 - Mme TERMOZ-BISCHOFF

> **DRAGO PARK**

Parc de jeux et lasergame  
 ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 04 76 93 09 64 - M. RENAULT

> **INK'SIDE**

Tatouage et piercing  
 Le chalet ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 06 41 92 07 17 et 06 07 46 86 32  
 Mme LECOMTE et MM BERNERD et WOZNIAK

> **INK GUN**

Tatoueur  
 6 rue Porte de ville  
 04 76 65 68 54 - M. QUERUEL

> **HAIR COMPTOIR**

Matériel et produits de coiffage et esthétique  
 Avenue Jean Jaurès  
 ESPACE COMMERCIAL ET ARTISANAL LA BARONNIE  
 04 76 37 47 56



> **HAIR COMPTOIR**

**MEDECINE <  
 TRADITIONNELLE  
 CHINOISE**

**OSTEOPATHE D.O. <**



> **O TOP SANTE**

Association regroupant des prestations pour le mieux-être  
 16 rue de l'hôtel de ville  
 06 21 80 36 72 Présidente : Mme DONINI

> **ESPACE CREATIF, LIBRA, 3C Consulting, 3FS, ONIX**

Regroupement d'entreprises de maîtrise d'œuvre et de travaux  
 30 rue Porte de ville - 04 76 31 16 87



> **LA FOURNÉE DU GUIERS**



> **O TOP SANTE**



> **ESPACE CREATIF, LIBRA, 3C Consulting, 3FS, ONIX**

## ► Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat Avant Pays Savoyard et Chautagne

Cette Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH), la 3e du territoire, a pour objectif principal de rénover le patrimoine bâti ancien dans le parc privé afin d'améliorer l'habitat et par la même occasion les conditions de vie des occupants tout en répondant à des problématiques locales. Ce contrat d'une durée de 3 années associe l'Etat, l'Anah, le Conseil général de la Savoie, la Caisse d'Allocations Familiales et l'ensemble des intercommunalités de l'Avant Pays Savoyard et de la Chautagne.

### Qu'est ce que l'OPAH ?

A l'initiative du Syndicat Mixte de l'Avant Pays Savoyard (SMAPS), il s'agit d'une opération d'urbanisme ayant pour ambition d'impulser une dynamique de réhabilitation dans le parc existant de logements privés sur l'ensemble de l'Avant Pays Savoyard et de la Chautagne (54 communes). Le PACT Savoie en est l'animateur pendant les 3 années.

### Pour qui ?

C'est donc une action destinée aux propriétaires qui occupent leur logement, et aux propriétaires bailleurs qui louent leurs logements à l'année, vide de meubles.

### Pourquoi faire ?

Pour résoudre les problèmes prioritaires dans les logements liés :

- Aux économies d'énergie, l'isolation, l'utilisation des énergies renouvelables, la maîtrise des charges de chauffage

- A la lutte contre l'habitat très dégradé, le manque de confort, l'insalubrité
- A l'adaptation au handicap, le maintien à domicile des personnes âgées

### Comment ?

Des aides financières de plusieurs organismes (ANAH, Département et Collectivités Locales), sont apportées pour aider les propriétaires occupants ou bailleurs à réaliser des travaux. Les conditions d'octroi des aides varient suivant le statut d'occupation après travaux, la nature des travaux, la qualité des matériaux,...

### Les missions du PACT Savoie

- informer sur le dispositif en cours
- conseiller les particuliers dans les domaines technique, juridique, fiscal ou financier
- diagnostiquer dans les économies d'énergie, l'isolation, de conseil pour l'utilisation d'énergies renouvelables au domicile des ménages
- assister et accompagner les particuliers dans leurs demandes de financements

Contactez le PACT Savoie avant le démarrage des travaux :

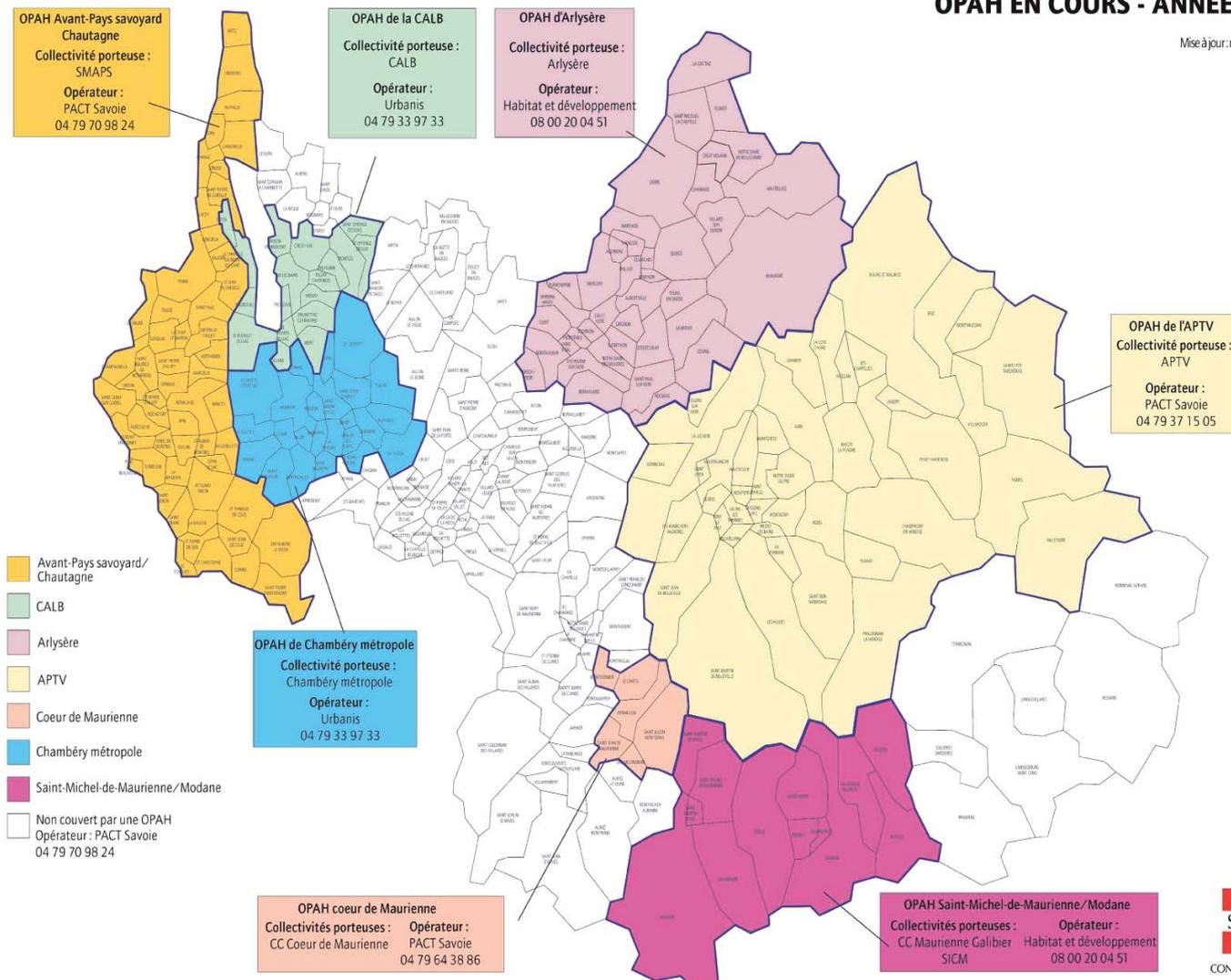
**0800 400 073** (Appel gratuit depuis un poste fixe)

Suivez les actualités de l'OPAH :

<http://opahsmaps.canalblog.com/>

## OPAH EN COURS - ANNEE 2011

Mise à jour : novembre 2011.



► **SIAGA**

Le Syndicat Interdépartemental d'Aménagement du Guiers et de ses Affluents (SIAGA) a en charge la gestion intégrée de l'eau et des milieux aquatiques sur un territoire de 42 communes. Il est également la structure porteuse du contrat de bassin Guiers-Aiguebelette sur 51 communes.



- Evaluer l'efficacité du contrat et suivre l'état des masses d'eau

Le SIAGA a engagé dès 2013 plusieurs actions, en partenariat avec les municipalités, qui seront pour la plupart reconduites :

- Travaux d'entretien de la végétation des berges des cours d'eau :
  - > abattage sélectif d'arbres pouvant basculer dans le lit, élagage de branches basses, débroussaillage
  - > re-végétalisation des berges (plantations de boutures de saules, d'arbustes en racines nues, ...)
  - > lutte contre les plantes invasives (Renouées du Japon)
  - > préservation du peuplier noir

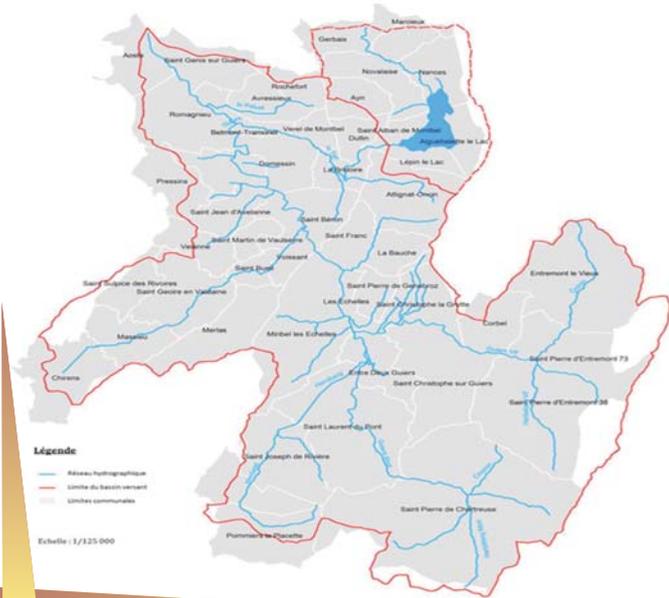
Des plaquettes techniques sur la gestion de la végétation de berge et la lutte contre la renouée sont à votre disposition en mairie.

Une enquête publique sera prochainement conduite. Elle permettra de présenter aux habitants le nouveau programme de gestion des boisements de berge. N'hésitez pas à venir consulter les documents dès qu'ils seront disponibles en mairies.



Abattage sélectif

- Protections / renforcement de berges
- Etudes diverses visant à améliorer la gestion des milieux aquatiques et pour définir des futurs travaux de restauration
- Animations pédagogiques sur le thème du bassin versant, de l'eau, de la rivière et de ce qui y vit, à destination des scolaires et du grand public
- Création d'une maison du Guiers sur le site de Rivier'Alp aux Echelles
- Journal d'information (parution en juillet 2013)



Ce contrat consiste en la mise en oeuvre d'un programme d'actions, d'un montant de 57 millions d'euros sur la période 2012-2018, visant à protéger, gérer et valoriser l'eau et les milieux aquatiques.

Ces actions permettent de répondre aux 7 objectifs majeurs du contrat de bassin Guiers-Aiguebelette :

- Préserver et restaurer les fonctionnalités naturelles des cours d'eau
- Prendre en compte, préserver et restaurer les zones humides
- Connaître et gérer les risques hydrauliques dans le respect du bon fonctionnement des milieux aquatiques
- Connaître, préserver et protéger la ressource en eau superficielle et souterraine pour la satisfaction de l'ensemble des usages
- Restaurer et maintenir le bon état des eaux
- Sensibiliser les acteurs aux enjeux de préservation et de valorisation des milieux aquatiques

► **Rappels de quelques règles d'urbanisme**

**Demande de permis de construire :**

- pour toutes constructions nouvelles : maison, garage, bâtiment professionnel...
- extension ou surélévation de tout type de bâtiment...

**Demande préalable de travaux :**

- pour toute modification de façades (bâtiment, maison) : ravalement, modification d'ouverture, réfection toiture, ajout de climatisation...
- clôture, abri de jardin, piscine...
- division de parcelles de terrain

**Demande préalable de lotir :**

Toute création de lotissement



Un conseiller architecte est à votre disposition gratuitement à la communauté de communes Val-Guiers sur RDV au 04 76 37 36 45

## ► Le Sictom du Guiers optimise la collecte des déchets :

Le Sictom du Guiers assure la collecte et le traitement des déchets pour les 23 communes qui composent son territoire, dont la commune de Pont de Beauvoisin Savoie.

Le Sictom du Guiers a lancé en fin d'année 2012 une étude de mise en œuvre des opérations de réorganisation et d'optimisation technique, organisationnelle et financière de la collecte des déchets ménagers et assimilés sur le territoire du SICTOM du GUIERS.

Il en découle deux modifications importantes pour la commune de Pont de Beauvoisin Savoie :

### 1. Réduction de la fréquence de collecte :

Commune de Pont de Beauvoisin 73330 : collecte des déchets en deux zones à partir du 1er novembre

- Zone hyper centre : collecte des déchets en deux fois par semaine, lundi et vendredi



- Tout le reste de la commune : collecte des déchets une fois par semaine le lundi

### 2. Réorganisation des circuits et modification de l'heure de collecte

La collecte des déchets s'effectuera entre 4h30 et 12h00 sur la commune de Pont de Beauvoisin Savoie. «Sans ce travail d'optimisation, les coûts risqueraient d'augmenter et l'objectif du Sictom est bien de maintenir le coût actuel de gestion du service. En triant mieux et plus, les bacs d'ordures ménagères ne devraient pas déborder

dans nos communes, je demande donc l'implication de tous pour garantir un service de qualité à un coût raisonnable». Liste des points d'apport volontaire pour le VERRE

(Consultable sur notre site internet : [www.sictom-guiers.fr](http://www.sictom-guiers.fr)) :

- Rue des Tissandiers
- Place Carouge
- Stade
- ZI de la Baronnie (vers le local des employés communaux)
- Immeuble Le Savoisien
- Cimetière

### Collecte des vêtements :

Pour trier les vêtements, le linge de maison et les chaussures, des colonnes sont à votre disposition dans la zone de la Baronnie, à côté des services techniques



**Imprimerie CARLE**  
 Création - Mise en page - Reproduction  
 Impression couleurs - Affiche Grand Format  
 Brochures, tracts, dépliants, calendriers, cartes, billet, bulletins municipaux, liasses, dossiers, lettres, enveloppes...  
 7 et 9 rue du Collège - 38300 BOURGOIN-JALLIEU  
 Tél. 04 74 93 32 96 - [imprimerie.carle@gmail.com](mailto:imprimerie.carle@gmail.com)

**Optic 2000 PDB OPTIC 2000**  
 1, rue de l'Hôtel de Ville - 73330 LE PONT DE BEAUVOISIN  
 Tél. 04 76 37 24 35 - Fax 04 76 32 82 99  
 E-mail : [pdb.gpo@orange.fr](mailto:pdb.gpo@orange.fr)

**Aoste Vidange**  
 CURAGE - VIDANGE FOSSE  
 NETTOYAGE CUVE A FUEL  
 Tél. 04 76 31 84 49  
 38490 AOSTE  
[www.aoste-vidange.fr](http://www.aoste-vidange.fr)

**CHAVANEL**  
 Tél. : 04 76 32 07 27 [www.chavanel.fr](http://www.chavanel.fr)

**MASSEY FERGUSON**

**SARL GARAGE BERTHOMÉ**

Electricité - Mécanique auto  
 Toutes marques  
 VL - PL - TP  
 Réparation alternateur  
 et démarreur

**LOCATION DE VOITURES**  
 Z.A. La Sage  
 73330 DOMESSIN  
[elect.auto.berthome@orange.fr](mailto:elect.auto.berthome@orange.fr)

TÉL. 04 76 31 20 74 FAX 04 76 31 21 20

## Jumelage Pont/Erbach

### ► Rencontre multinationale de jeunes - 9/16 juillet 2013

40 jeunes européens venus d' Erbach, Konigsée, Ansiao, Jicin, auxquels s'étaient joints 8 jeunes filles de notre territoire, se sont retrouvés du 9 au 16 juillet à Pont de Beauvoisin, pour participer à une semaine de découverte et d'amitié.

Le thème de la rencontre «Education et Culture», une chance pour tous, a permis à tous ces jeunes :

- de vivre ensemble avec leurs différences linguistiques, culturelles et sociales
- de découvrir notre patrimoine local aussi bien architectural, scientifique, culturel que gastronomique
- de prendre conscience des facettes de l'environnement par différentes pratiques sportives
- d'être sensibiliser à un engagement citoyen
- et également de participer aux festivités de la fête nationale en France.

Tous ces participants avec leurs encadrants ont été hébergés à l'internat du Lycée du Guiers du Val D'Ainain à Pont de Beauvoisin 38.

La citation d'Anatole France «L'union des peuples fera la paix du monde» est repartie dans le cœur de chacun d'eux au moment de se dire au revoir.



# Vie associative

## ► 20 ans d'amitié entre Erbach et Jicin

Dans le cadre du programme de la rencontre de citoyens de toutes les villes jumelées avec Erbach, se sont déroulées du 12 au 15 septembre 2013 à Jicin, les festivités de la célébration de 20 ans d'amitié entre ces 2 villes. Une délégation de Pont de Beauvoisin représentant les deux municipalités pontoises et

l'association du jumelage Pont-Erbach s'est rendue à Jicin à cette occasion. Cette ville se trouve à 85 km au nord-est de Prague au bord du parc naturel le «Paradis de Bohême» et compte environ 17 000 habitants. Jicin est aussi connu sous le nom de ville de «Contes de Fées» car a lieu annuellement le festival du conte.



## ► Citoyens d'honneur

A l'occasion des 50 ans du jumelage avec Erbach, les municipalités pontoises ont honoré quatre citoyens de cette ville en les faisant citoyens d'honneur des 2 villes de Pont de Beauvoisin.

Dominique Bonniot-Löw, Karin Grünewald, Sylvia Martens et Harald Buschmann ont œuvré depuis de nombreuses années dans le jumelage.

Félicitations et remerciements à nos amis allemands pour leur investissement au sein de notre jumelage.



► **50 ans d'amitié entre Erbach et Pont de Beauvoisin**

A l'Ascension 2013, du 8 au 12 mai, plus de 150 français, ainsi que des délégations d'Ansiao, Jicin et Königsee, étaient à Erbach pour fêter le 50ème anniversaire du jumelage.

Le jeudi soir, un concert des Chœurs du Guiers a donné le ton des trois jours pour la plus grande satisfaction des nombreux spectateurs.

Le vendredi, cérémonie du jubilé, au cours de laquelle les maires des villes jumelées ont rappelé l'importance des liens entre nos peuples et souligné, en particulier pour les plus jeunes, la chance de vivre dans une Europe pacifiée.



Un hommage a été rendu à quelques personnes pour leur engagement et leur activité au sein du jumelage. Une grande soirée populaire, animée par l'orchestre savoyard « Privilège », a réuni sur la place du marché, devant le château, Français et Allemands.



Le samedi, après l'inauguration des «marches du jumelage» qui mènent de la gare au centre-ville, après-midi festif sur le thème «traditions et culture de nos régions» avec la participation des groupes folkloriques «Hans von der Au» et «les Magnauds», à l'origine du jumelage, et des écoliers et des collégiens, ainsi que des Chœurs du Guiers. La fête a continué, toujours sur la place du marché, autour des stands de frites, grillades, bière et des gâteaux savoureux confectionnés par les dames de «Togohilfe».



Le dimanche, le ciel, qui nous avait épargné jusqu'ici, a versé des larmes de pluie pour accompagner les adieux, adoucis par la promesse de se retrouver : «À l'année prochaine, à Pont !!!».

► **Wiesenmarkt 2013**

Durant la deuxième quinzaine de juillet, le « village européen » est toujours une animation fréquentée du Wiesenmarkt d'Erbach, gigantesque foire attractive et commerciale.

Sur le stand français, une équipe, dont 4 jeunes, proposait des produits locaux : charcuterie, fromages, vins, chartreuse ... Paradoxalement, le beau temps et la grande chaleur ont ralenti



la fréquentation du stand français (la bière fut préférée au vin rouge ...). Mais l'ambiance et la bonne humeur étaient au rendez-vous.

En 2014, on fêtera le trentième anniversaire de la présence du stand français sur le Wiesenmarkt. A cette occasion, les volontaires seront chaleureusement accueillis pour renforcer l'équipe.



# Vie associative

## ▶ LES AMIS DU TOGO

L'association des Amis du Togo est un collectif composé de communes, dont celle de Pont de Beauvoisin, d'associations et de particuliers. Elle intervient dans un département du Togo - le Haho, 300 000 habitants - dans trois domaines essentiels : la santé, l'eau et l'éducation. Elle a été créée en 1985.



En 2013, trois délégations – composées du président, de médecins et d'autres membres de l'association - se sont rendues à Notsé (100 km au nord de la capitale Lomé), préfecture du département de Haho, pour vérifier les travaux en cours, les réceptionner et régler directement les entrepreneurs. Elles font également le point sur la coopération avec nos partenaires togolais : l'hôpital de Notsé, les villages et les écoles. Les différentes demandes sont ensuite examinées par les membres de l'association et programmées en fonction des priorités et possibilités financières. Les bénéficiaires participent toujours à hauteur de 10 à 40 % du coût du projet.



Plusieurs associations sont partenaires des Amis du Togo et participent au financement de projets : Edelweiss Espoir, association savoyarde, dont un des objectifs est le soutien d'enfants dans différents pays défavorisés, aide une vingtaine d'écoles du secteur de Notsé pour les fournitures scolaires ; Actions Alsace Togo, association de Mulhouse, soutient les réalisations dans le domaine médical ; Togohilfe, association allemande d'Erbach, ville jumelle de Pont, participe au financement de construction d'écoles et de fabrication de tables-bancs.

En 2013, les Amis du Togo ont financé plusieurs réalisations dans la région de Notsé : travaux divers à l'hôpital de Notsé, rénovation de 4 dispensaires, 1 cuve de 30 000 litres pour une école, des apatams (plateformes couvertes de tôles) pour 2 écoles, 400 tables-bancs pour 8 écoles, expédition d'un container de matériels et équipements médicaux.



En 2014, l'association espère réunir les fonds (plus de 90 000 euros) pour financer la construction d'une nouvelle pédiatrie (dans le prolongement de la nouvelle maternité en 2011) à l'hôpital de Notsé. Ainsi, depuis plus de 20 ans, l'hôpital aura été entièrement rénové et peut accueillir et soigner dans de meilleures conditions la population du département de Haho.

D'autres projets, plus « habituels », comme l'entretien de pompes, la fabrication de tables-bancs ou la rénovation d'écoles, sont à l'étude.

Si vous le souhaitez, selon la date de parution : L'assemblée générale des Amis du Togo aura lieu le jeudi 23 janvier 2014 à la mairie de Pont-Savoie. C'est une occasion de s'informer sur la vie et les réalisations de l'association. Toute personne intéressée est la bienvenue.

site de l'association - <http://les-amis-du-togo.jimdo.com/>

Contacts : Maurice Roberge, président - 04 76 37 20 40  
Jean-Paul Berthier, trésorier - 04 76 32 89 94



► **Amicale des Donneurs de Sang de la Vallée du Guiers Pont de Beauvoisin**

**RENDEZ-VOUS 16H30 à 19H30 ou 20H00 :**

- ? Le mercredi 8 janvier 2014 à la Sabaudia à Pont de Beauvoisin Savoie,
- ? Le jeudi 6 mars 2014 au Foyer Communal de Saint Béron,
- ? Le mercredi 7 mai 2014 à la Sabaudia à Pont de Beauvoisin Savoie,
- ? Le mercredi 9 juillet 2014 à la salle polyvalente de Pont de Beauvoisin Isère,
- ? Le mercredi 10 septembre 2014 à la salle polyvalente de Pont de Beauvoisin Isère ,
- ? Et le mercredi 5 novembre 2014 au Foyer Communal de Saint Béron.

[www.dondusang.net](http://www.dondusang.net)



► **Pour un pays solidaire avec les anciens**

Depuis 2006, l'Association RESA (Réseau Echanges Solidarité en Avant Pays Savoyard) anime un réseau de bénévoles formés qui visitent les personnes âgées à leur domicile. Rompre l'isolement, soulager les proches le temps d'une pause...

En 2013 une trentaine de personnes ont bénéficié de visites plusieurs fois par mois. Une nouvelle forme d'intervention a été expérimentée cette année :

- à la demande de personnes ne pouvant plus se déplacer seules, une bénévole RESA les a emmenées les uns chez les autres, permettant ainsi des petits regroupements d'amis.

Pour la 5<sup>ème</sup> fois RESA va former une nouvelle équipe de volontaires pendant 4 jours en décembre 2013.

Solidarité, échanges...les membres bénévoles de RESA se retrouvent régulièrement pour partager leur vécu, s'épauler. Des rencontres ou formation thématiques jalonnent ainsi l'année pour aborder des sujets choisis tels que la communication, la maladie d'Alzheimer, la fin de vie... Toutes ces expériences vécues dans la solidarité sont pleines de richesses insoupçonnées.

**RESA en chiffres en 2013**

- 60 adhérents • 30 Bénévoles formés
- 30 Bénéficiaires de visites à domicile

La mobilisation des bénévoles représente plus de 1080 VISITES directement consacrées à des personnes âgées chaque année.

*N'hésitez pas à rejoindre le réseau.*

**CONTACT Association RESA**

Maison de Vie Locale - 73520 LA BRIDOIRE  
resa.asso@yahoo.fr - tél 04 76 31 82 42 ou 04 76 31 18 12

► **Le mouvement de la Paix**

Depuis sa création, en septembre 2011, le Comité de l'Avant Pays Savoyard du Mouvement de la Paix poursuit ses actions en direction de l'ensemble de la population et auprès des scolaires. En effet, le Comité a organisé plusieurs réunions dans l'Avant Pays : à Pont de Beauvoisin, à St. Béron et à St. Genix. En septembre notre Comité était présent au Forum des Associations avec la participation de responsables départementaux. De plus, les membres du bureau de notre Comité assistent régulièrement aux réunions du Comité Départemental.



L'année 2013 est pour nous une année importante. D'abord elle marque le début d'une action pédagogique auprès des élèves des écoles primaires avec l'Éducation à la Paix et l'élaboration d'une "Colombe de la Paix". Ce travail a été fait en collaboration avec les institutrices des classes de CMI-CM2 et l'aide matérielle de la Mairie de Pont de Beauvoisin. Suite à notre demande un emplacement nous a été réservé près du nouveau Centre Périscolaire (en face de l'école primaire Les Allobroges). Un grand merci à la Municipalité qui a financé l'implantation de l'Arbre de la Paix, la fabrication et la mise en place de la plaque "21 septembre, Journée Internationale de la Paix" et a fourni l'aide technique pour la réalisation de la Colombe de la Paix. Au niveau international, le Mouvement de la Paix se félicite qu'une solution négociée ait été amorcée pour le règlement pacifique du conflit en Syrie. Le problème n'est pas encore totalement résolu mais, pour l'instant, ce sont les Diplomates qui parlent et non les armes. La Paix est un combat, venez nous rejoindre.

**Contacts : R. Granata 04.76.31.18.62**  
**Ch. Chapellet 04.79.60.07.76 - M. Vandel 04.76.32.84.75**

► **France Alzheimer : Ne restez pas seul !**

Depuis 2013, l'Association FRANCE ALZHEIMER a ouvert une antenne relais dans l'Avant Pays Savoyard. Des permanences sont ouvertes pour vous accueillir, vous informer, vous écouter les derniers samedis de chaque mois alternativement sur les communes de Pont de Beauvoisin Savoie et Novalaise.

**Les samedis de 9 h à 11 h 30**

30.11.2013 - 25.01.2014 - 29.03.2014 et 31.05.2014

Salle du Centre Social - "Les Salamandres"

73330 PONT DE BEAUVOISIN SAVOIE

**Les samedis de 9 h à 11 h 30**

22.02.2014 - 26.04.2014 et 28.06.2014

Salle du Conseil - Mairie - 73470 NOVALAISE



Pour tous renseignements vous pouvez nous contacter au :  
04 79 60 31 48 - 06 87 50 04 69 ou au 06 87 61 31 25

Nous vous attendons.

## ► Comité de la Résistance

Le Comité de la Résistance - ANACR - des Cantons de Pont de Beauvoisin (Isère et Savoie) est constitué d'Anciens Résistants et des Ami(e)s de la Résistance. Localement ils se sont fixés un triple objectif : commémorer les événements marquants de la Résistance, faire connaître la Résistance aux jeunes (et aux moins jeunes), organiser les visites du Musée de la Résistance Régionale situé à Pont de Beauvoisin.

Depuis de nombreuses années l'action phare de notre Comité est l'organisation du FESTIVAL DU FILM SUR LA RÉSISTANCE. Cette année, pour le public, il aura lieu les jeudi 20 et 27 mars, à 20 h, au Cinéma Le Diamant. Après une brève présentation, chaque projection est suivie d'un débat avec un Résistant ou un témoin des années noires. Particularité pour l'édition 2014 : le film de Gilles Perret "Les Jours Heureux" sera (nous l'espérons) présenté par le réalisateur. Cette année encore, les élèves des classes de 3ème de Collège et ceux de Premières et Terminales du Lycée Pravaz seront appelés à participer au Concours National de la Résistance et de la Déportation. Notre Comité apportera toute son aide aux élèves et à leurs professeurs pour la préparation du Concours.

Grande victoire : suite à plus de 20 ans de batailles menées par l'ensemble des Comités ANACR auprès des parlementaires, l'Assemblée Nationale, après le Sénat, décide à l'unanimité de déclarer le 27 mai : Journée Nationale de la Résistance. Par ce vote solennel le Parlement français reconnaît le rôle majeur du Conseil National de la Résistance pour la Libération de la France ; du même coup il remet en lumière le Programme du CNR (programme entièrement élaboré à l'unanimité des membres du CNR et publié, en mars 1944, sous le titre "Les Jours Heureux").

Certains peuvent se demander en quoi ces événements peuvent-ils nous concerner aujourd'hui ? C'est pour répondre à cette question, pour éclairer notre jeunesse que l'ANACR (Association Nationale des Anciens Combattants et Ami(e)s de la Résistance) mène son action persévérante. Plus qu'un devoir de mémoire, c'est un travail de mémoire : Nous avons à transmettre les valeurs de la Résistance, c'est-à-dire les valeurs pour lesquelles les Résistants se sont battus ; des valeurs de solidarité qui sont à l'exact opposé de celles de l'idéologie nazie qui prônait le racisme, le mythe des races supérieures et la haine de l'autre.

Ce combat est toujours d'actualité, menez le avec nous. Rejoignez l'ANACR. Principaux rendez-vous de la Résistance pour 2014 :

- Samedi 15 février : LOTO de la Résistance
- Jeudi 20 et 27 mars : Festival du Film sur la Résistance
- Jeudi 8 mai : Capitulation de l'Allemagne nazie
- Mardi 27 mai : Journée Nationale de la Résistance

**Contact : M. Vandel : Tél. 04.76.32.84.75**

**[mic.vandel@orange.fr](mailto:mic.vandel@orange.fr) - <http://resistance38480.jimdo.com>**



## ► Acty initiatives

### > «PLURIEL», un nouvel espace d'animation de vie locale

Caroline et Denis viennent de s'installer à Pont de Beauvoisin avec leurs 2 enfants. Ils ne connaissent personne.

Georges, nouvellement retraité, est prêt à «donner la main» mais à qui ? Il se sent un peu seul dans son appartement maintenant qu'il n'est plus au travail.

Myriam vit avec sa petite fille et aimerait bien rencontrer d'autres personnes pour échanger, pour que le quotidien soit plus léger. Tous viendront à «l'Espace Pluriel», le nouveau lieu de convivialité. Ils apprendront à se connaître et, ensemble, ils construiront des projets de vie locale.

«Espace Pluriel» a ouvert ses portes le 3 décembre 2013 de 14h à 16h dans la «salle du parc», derrière la mairie de Pont de Beauvoisin Isère. Tous les mardis après midi, il accueillera les Savoyards et les Isérois.

Cette démarche est proposée par Acty Initiatives en coopération avec les villes de Pont de Beauvoisin Isère et Savoie.

En 2013, pour le lancement de l'action «Espace Pluriel» a bénéficié d'un soutien financier de la CAF de l'Isère et du conseil Général de l'Isère. Renseignements : 06.12.98.77.25 ou 06.24.99.33.89

### > Création d'un jardin partagé à Pont de Beauvoisin ?



Le jardin partagé est un jardin écologiquement conçu, construit, animé et cultivé collectivement par les habitants qui souhaitent (re)trouver un lien avec la terre et la nature. Il est ouvert à tous. Les jardiniers sont au coeur du projet. Ensemble, ils déterminent le fonctionnement et l'animation de ce lieu : on y décide de l'aménagement et de la production biologique de légumes, de fleurs...

On partage les semences, les plants, les connaissances que l'on a du jardinage. On s'y retrouve pour des moments conviviaux ou culturels. Des animations à thème peuvent s'organiser entre voisins, avec les enfants, les personnes âgées... L'objectif principal est d'en faire un lieu agréable à vivre ensemble...

Le projet vous intéresse ? Venez en discuter lors d'une réunion publique le 24 février 2014 à 20h au Foyer Logement La Quiétude à Pont de Beauvoisin (73).

Une autre réunion publique sera également organisée côté Isère.

Cette démarche est proposée par Acty Initiatives en coopération avec les villes de Pont de Beauvoisin, la Résidence «La Quiétude» (CCAS) et des associations locales.

**Renseignements au 04.76.37.33.13**

# Infos pratiques

## ► Administration

Mairie de Pont de Beauvoisin  
21 rue de l'hôtel de ville - 73330 Pont de Beauvoisin  
Téléphone : 04 76 37 04 62 - Fax : 04 76 37 38 46  
Courrier électronique : mairie.pont73@wanadoo.fr

### Heures d'ouverture :

lundi 8h/12h et 14h/18h  
mardi/mercredi/jeudi et vendredi 14h/18h



## ► Carte d'identité :



A compter du 1er Janvier 2014, les nouvelles cartes d'identité seront valables pendant 15 ans (au lieu de 10 ans).

## ► Passeport biométrique :



Pensez à prendre rendez-vous auprès du secrétariat de mairie (n° de téléphone ci-dessus)

## ► Zone bleue :



Le parking de la place du 8 Mai (en face de la mairie) est en zone bleue du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h. N'oubliez pas votre disque sous peine d'amende.

## ► Autorisation de sortie de territoire pour les mineurs :



Les autorisations de sortie du territoire (AST) individuelles et collectives pour les mineurs français voyageant à l'étranger sans leurs parents sont supprimées depuis du 1er janvier 2013.

Désormais, l'enfant qu'il soit accompagné ou non peut voyager à l'étranger avec :

- soit sa carte nationale d'identité seulement (notamment pour les pays de l'Union européenne et de l'espace Schengen),
- soit son passeport,
- soit son passeport accompagné d'un visa.

Il convient de se renseigner au préalable sur les documents exigés par le pays de destination.

## ► Agenda culturel de l'Avant Pays Savoyard

Depuis fin 2012, le Syndicat Mixte, accompagné de nombreux acteurs culturels de l'Avant Pays Savoyard, propose un agenda dédié aux événements culturels sur l'ensemble du territoire. Cet agenda vous est proposé tous les trimestres en téléchargement sur le site Internet de l'Avant Pays Savoyard et de nombreux partenaires comme les offices de tourisme.

Si vous souhaitez être informé, tout au long de l'année, sur les animations culturelles et patrimoniales proposées près de chez vous, Si vous cherchez une idée de sortie en famille, une expo, un spectacle ...

**Ayez le réflexe [www.avant-pays-savoyard.com](http://www.avant-pays-savoyard.com)**

Vous pouvez également être informé de la parution de cet agenda en vous abonnant à la newsletter du Syndicat Mixte.

A NOTER : cet outil de communication vous est ouvert : proposez-nous vos événements

**contact : [beatrice.orcel@avant-pays-savoyard.com](mailto:beatrice.orcel@avant-pays-savoyard.com)**

## ► Permanences au Centre social Les Salamandres

- Assistantes sociales : sur RDV au 04 79 44 53 85
- PMI : puéricultrice : sur RDV au 04 79 44 53 85
- CARSAT : sur RDV au 04 79 26 69 10
- CPAM : lundi/jeudi 9h/12h
- MSA : contacter le 09 69 36 87 00
- CAF : pas de permanences avant avril 2014
- OPAC : du lundi au vendredi de 8h à 9h
- SOS femmes violence : 1<sup>er</sup>/3<sup>ème</sup> vendredi AM 04 79 85 53 68



# Infos pratiques

## Quelques gestes de civisme pour bien vivre ensemble :

### ▶ Dénéigement :

En cas de chutes de neige, les propriétaires et locataires doivent déneiger devant leur habitation et notamment les trottoirs.



### ▶ Chiens tenus en laisse :

Il est interdit de laisser divaguer un animal domestique.



### ▶ Déjections de chien :

Veillez à empêcher votre animal d'effectuer ses besoins sur la voie publique ou alors munissez-vous d'un sac à déjections canines.



### ▶ Décharge sauvage :

Pour le bien vivre, ne jetez pas vos déchets sur l'espace public. Mettez-les dans les containers mis à votre disposition dans votre ville ou portez-les à la déchetterie.



### ▶ Déchetteries à votre disposition :

- Les Abrets
- Domessin
- Saint Genix sur Guiers

#### Horaires uniques pour les 3 déchetteries

**Hiver : (1<sup>er</sup> octobre au 30 septembre)**

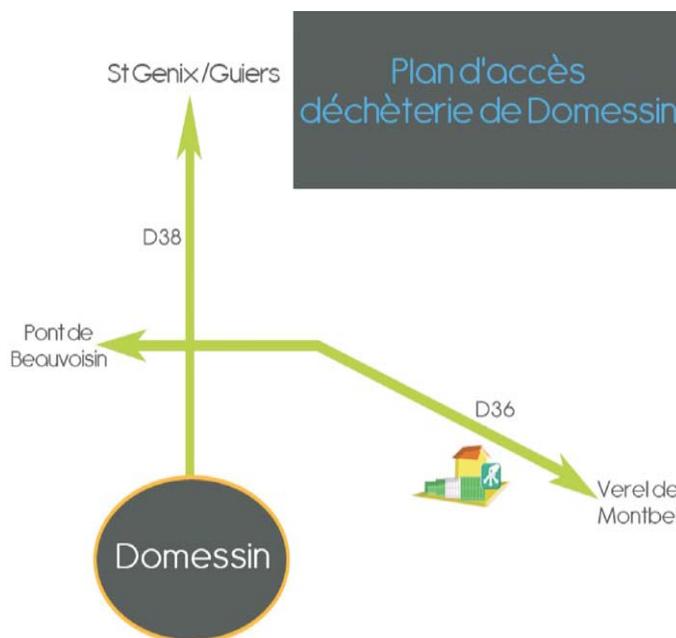
Lundi : 14h/17h

Mardi au samedi : 9h30/12h 14h/17h

**Été : (1<sup>er</sup> avril au 30 septembre)**

Lundi : 14h/18h30

Mardi au samedi : 9h30/12h 14h/18h30



► **Adresses médicales**

> **Médecins Généralistes :**

Pierre CARROZ - 16 place Carouge 04 76 37 21 34  
 Sylvie DEROBERT - Zi «La Baronnie» 04 76 93 33 50  
 Jean-Michel GUILLET - 22 lot «Les Belles Vues» 04 76 37 46 05  
 Jean-Yves Michel - Zi «La Baronnie» 04 76 32 87 96  
 Frédéric RUITTON-ALLINIEU  
 22 lot «Les Belles Vues» 04 76 32 90 87

> **Médecin Nutrition :**

Laurence SERRA-PERDROUX  
 Zi «La Baronnie» 04 76 93 55 92

> **Infirmières :**

Florence LOPES - 8 place Carouge 04 76 31 88 32  
 Alice Meslin et Florence ROLLINAT  
 23 rue de l'Hôtel de Ville 09 81 28 74 29  
 Nathalie THOMAS - Zi « La Baronnie » 04 76 65 40 57

> **Kinésithérapeutes :**

Fabienne ARCHENAUULT - 6 rue de Perouze 04 76 37 37 36  
 Marion ARNAUD - 23 rue de l'Hôtel de Ville 09 81 26 74 29  
 Laurent GROS - 6 rue de Perouze 04 76 37 37 36  
 Olivier PARSY - 6 rue de Perouze 04 76 37 37 36  
 Emmanuel SELOI  
 et Alain VIZCARRO - rue des Etreys 04 76 65 87 18

> **Orthophoniste :**

Béatrice RABILLOUD-DEBARD  
 rue de Perouze 04 76 37 37 00

> **Ostéopathes :**

Delphine BERATTO - Zi «La Baronnie» 04 76 06 97 74  
 Xavier BURONFOSSE - Zi «La Baronnie» 04 76 06 97 74  
 Emmanuel SELOI - rue des Etreys 04 76 65 87 18  
 06 61 74 28 20  
 Johana VAGNON - Zi «La Baronnie» 04 57 20 13 31

> **Dentistes :**

Alexandre DURET  
 Avenue Jean Jaurès Zi «La Baronnie» 04 76 37 64 34  
 Yves LEPROVOST - 16 place Carouge 04 76 37 20 52  
 Marine MARGUIN  
 Avenue Jean Jaurès Zi «La Baronnie» 04 76 37 64 34

> **Psychologues :**

Séverine Michaux - 1 Avenue Baron de Crousaz 06 86 81 37 33  
 Céline MARC - 1 Avenue Baron de Crousaz 06 19 28 38 82

► **Assistantes Maternelles 11/07/2013**

**ANDRILLAT Dominique** - AJ 3  
 16 place Carouge 04 76 37 31 66

**BELLAGOUNE Louisa** - AJ 3  
 Le Coibier les Balcons du Guiers 04 76 55 65 45

**BERTIN Jessica** - AJ 2  
 Impasse Forville

**CLERC Jeanine** - AJ 4  
 30 Clos des Espalliers 04 76 32 96 95

**COL Audrey** - AJ 3 -Inactivité temporaire - Congé parentale  
 53, bis les Balcons du Guiers 04 76 65 51 32

**DERONNE Lysiane** - AJ 1 - AP 1  
 7 Coteau du Roulet

**GUILLET Angélique** - AJ 3 - AP 1  
 20 Clos des Espalliers 04 76 37 64 53

**HLADYS Brigitte** - AJ 3  
 Les Belles Vues - La Pyssatière 06 14 51 77 95

**JEDDA Salwa** - AJ 3  
 9, avenue Jean Moulin - Lot. du Château 06 28 73 14 43

**JOURNAL Gilberte** - AJ 4 - API  
 Lotissement le Château 04 76 32 80 38

**LECHUGA Christelle** - AJ 1  
 3 Lotissement les Belles Vues 06 64 92 43 20

**MAUNAND Sylviane** - AJ 2 - AP 1  
 3 rue de forville 04 76 37 38 62

**MOLLION Agnès** - AJ 2 - AP 1  
 Lot. La Pissatière 04 57 20 17 18

**MOREAU Stéphanie** - AJ 2  
 12 Lotissement Coteau du Roulet 04 76 35 43 39

**NAGAZ Chahra** - AJ 4  
 14 Clos du Château

**POULET Marie-Claude** - AJ 4  
 75, rue Mandrin 04 76 06 22 80

**RODRIGUES Isabelle** - AJ 3  
 17, Lotissement du Château 04 76 37 08 08

**SAVOYE Florence** - AJ 2 - AP 1  
 4 place de la Liberté 04 76 32 81 40

**VERDET Marie-Thérèse** - AJ 3 - AP 1  
 Les Sapins Bat. A 04 76 32 83 98

\* AJ : Accueil à la journée - AP : Accueil Périscolaire

► **Rappel des numéros d'urgence en vigueur**

- 112** : Numéro d'urgence européen
- 15** : SAMU
- 17** : Police
- 18** : Pompiers (incendie)
- 115** : Urgence sociale (SAMU social)
- 119** : Urgence sociale (enfance maltraitée)
- 116 000** : Urgence sociale (enfants disparus)



